



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 145-R
21 марта 2002 года
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

Пункт повестки дня: V

**РАБОЧАЯ ГРУППА
ПЛЕНАРНОГО
ЗАСЕДАНИЯ ПО
ВОПРОСАМ
РАВНОПРАВИА
ПОЛОВ**

Рабочая группа пленарного заседания по вопросам равноправия полов

**ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИНЦИПА РАВНОПРАВИА ПОЛОВ
В ПРОГРАММЫ МСЭ-D**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.),

отмечая

- а. Резолюцию 7 Всемирной конференции по развитию электросвязи (Валлетта, 1998 г.), в которой:

постановляется учредить целевую группу по вопросам равноправия полов с целью способствовать осуществлению, развивать и предусматривать целый ряд мероприятий, направленных на обеспечение того, чтобы все женщины и мужчины в развивающихся странах на справедливой и равноправной основе могли пользоваться преимуществами электросвязи и возникающего информационного общества;

- б. Резолюцию 70 (Миннеаполис, 1998 г.) о включении принципа равноправия полов в деятельность МСЭ, в которой:

поручается Совету обеспечить, чтобы в рамках имеющихся ресурсов в каждый бюджет были включены необходимые фонды для инициатив по принципу равноправия полов,

поручается Генеральному секретарю содействовать работе Координатора МСЭ по вопросам равноправия полов путем предоставления необходимых средств для проведения этой работы,

поручается Генеральному секретарю и директорам Бюро ежегодно сообщать Совету о достигнутом прогрессе;

- с. Меморандум о взаимопонимании между МСЭ, ПРООН и ЮНИФЕМ, подписанный в июле 2000 года, который направлен на развитие сотрудничества для обеспечения женщинам возможности принимать участие в происходящей революции в области связи и пользоваться предоставляемыми ею преимуществами,

отмечая далее

- а. Итоговый документ Пекин + 5, Раздел J, пункт 100 b), в котором рекомендуется:

разработать программы, которые обеспечивают поддержку возможностей женщин по созданию, обеспечению доступа и развитию сетевой деятельности, в частности путем использования новых информационных и коммуникационных технологий;

- б. Отчет Группы ЦВЦ Группы восьми, май 2001 года, пункт для принятия мер 3 d), в котором:

особое внимание уделяется находящимся в неблагоприятном положении и неграмотным людям (в особенности молодежи и женщинам) посредством создания партнерств нового вида для распространения знаний и опыта с использованием ИКТ;

- с. Резолюцию 1187 Совета, июль 2001 года, по вопросам равноправия полов в управлении людскими ресурсами МСЭ, его политике и практике, которая:

просит Генерального секретаря выделить соответствующие ресурсы в рамках существующих бюджетных ограничений для создания приверженного принципу равноправия полов штата сотрудников;

- д. Резолюцию ЭКОСОС E/2001/L.29 "Социальные вопросы и вопросы прав человека: повышение роли женщин", которая:

решает создать в рамках пункта регулярной повестки дня "Координационные, программные и прочие вопросы" регулярный подпункт "Включение принципа равноправия полов во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций" с целью, в том числе, контроля и оценки достижений и препятствий, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, а также для рассмотрения дальнейших мер по более полному осуществлению и усилению контроля за учетом гендерных проблем в рамках системы Организации Объединенных Наций,

признавая

- а. огромную силу, которую представляют собой глобализация и распространение информационных и коммуникационных технологий;
- б. что информационные технологии (ИТ) стали мощной силой в преобразовании во всем мире социальной, экономической и политической жизни;
- с. что если конечная цель состоит в обеспечении универсального доступа к услугам электросвязи, было бы непроизводительным пренебрегать гендерными аспектами в электросвязи;
- д. далекоидущие последствия воздействия электросвязи и особенно ИКТ на женщин;
- е. что Организация Объединенных Наций ставит вопрос доступа к информационным технологиям на третье место среди важнейших вопросов, возникающих перед женщинами во всем мире, после бедности и насилия в отношении женщин,

учитывая

- а. достигнутый МСЭ, особенно в Секторе развития, за последние четыре года прогресс в повышении осведомленности по гендерным вопросам, расширение участия МСЭ в международных форумах, а также в исследованиях, проектах и профессиональной подготовке, инициированной ЦГРП;
- б. каталитическую роль координатора МСЭ по вопросам равноправия полов и секретаря Целевой группы по вопросам равноправия полов в проведении работы по гендерным вопросам помимо их регулярных обязанностей в МСЭ; а также отсутствие постоянного вспомогательного персонала для содействия в осуществлении этих обязанностей;
- с. финансовую помощь, которую обязалась предоставить Норвегия для содействия усилиям МСЭ-D по учету вопросов равноправия полов посредством создания отдела по вопросам равноправия полов, и сознавая, что этот взнос покрывает первые два года работы специалистов по гендерным вопросам,

решает, что МСЭ-D

1. вариант 1: включит принцип равноправия полов в каждую программу, созданную в рамках Стамбульского плана действий, для обеспечения реализации в полной мере в течение очередного четырехгодичного цикла следующих приоритетных направлений действий;
2. вариант 2: включит Программу по вопросам равноправия полов в Стамбульский план действий для обеспечения реализации в полной мере в течение очередного четырехгодичного цикла следующих приоритетных направлений действий.

В рамках МСЭ-D

- a) Включить принцип равноправия полов¹ в стратегические, оперативные и бюджетные планы БРЭ;
- b) осуществлять мониторинг и оценку проектов и программ для оценки последствий для женщин и мужчин;
- c) включить гендерные показатели в статистику МСЭ;
- d) разработать учебные модули в соответствии с составленной ЦГРП "Предложенной программой подготовки по включению принципа равноправия полов в политику в области электросвязи";
- e) обеспечить в БРЭ подготовку персонала по учету гендерной проблематики, особенно для сотрудников, отвечающих за проекты и мероприятия в области развития,
- f) включить принцип равноправия полов в новые Вопросы исследовательских комиссий, где это целесообразно, и проводить на ежегодной основе оценку воздействия этих Вопросы на женщин и мужчин;
- g) содействовать созданию новых партнерских отношений, а также мобилизовать ресурсы для проектов в области равноправия полов и относящихся к ИКТ направлений деятельности с гендерными компонентами.

Помощь Государствам – Членам Союза

- a) Содействовать учету принципа равноправия полов посредством соответствующих административных механизмов и процессов в рамках регламентарных органов и министерств, способствовать сотрудничеству между различными организациями и инициативам в секторе электросвязи, относящихся к гендерным вопросам;
- b) предоставлять консультации по вопросам равноправия полов, гендерной статистике и включению принципа равноправия полов в области политики и регламентации членам МСЭ, в том числе предоставлять консультации по методам контроля и оценки и руководящим указаниям по проектам и направлениям деятельности;
- c) содействовать доступу к средствам ИКТ в сельских районах, таким как центры электросвязи, эксплуатируемые и управляемые женщинами;
- d) предоставлять поддержку в организации семинаров по ИКТ в области создания потенциала, особенно для недостаточно обслуживаемых общин,

¹ "Принцип равноправия полов": учет принципа равноправия полов означает процесс оценки последствий для женщин и мужчин любого запланированного мероприятия, в том числе законодательного и политического характера, и программ во всех областях и на всех уровнях. Это стратегия учета чаяний и опыта как женщин, так и мужчин как составной части разработки, реализации, мониторинга и оценки, с тем чтобы женщины и мужчины в равной мере могли использовать имеющиеся преимущества и избежать увековечения неравенства. Конечной целью является достижение равноправия женщин и мужчин. (Источник: Отчет Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин, третья сессия, Нью-Йорк, 25–27 февраля 1998 года).

решает также, что МСЭ-D

преобразует Целевую группу по вопросам равноправия полов в рабочую группу по вопросам равноправия полов, открытую для всех Государств – Членов Союза, Членов Секторов и других соответствующих партнеров, с выделенными в рамках существующих бюджетных ограничений ресурсами для продолжения осуществления мандата ЦГРП, изложенного в Резолюции 7 ВКРЭ-98 (см. приложение 1 к Резолюции 7, в котором излагается круг ведения), а также для рассмотрения любых других новых и имеющих отношение к данной проблематике вопросов;

предлагает Полномочной конференции

принять к сведению настоящую резолюцию, пересмотрев Резолюцию 70 Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.), и при рассмотрении Стратегического плана Союза обеспечить постоянную и устойчивую деятельность Отдела по вопросам равноправия полов МСЭ, который будет осуществлять учет принципа равноправия полов в МСЭ в целом посредством расширения Отдела МСЭ по вопросам равноправия полов со штатными специалистами по гендерным вопросам (круг ведения см в приложении 2);

призывает Государства – Члены Союза

при представлении вкладов для Полномочной конференции принимать во внимание необходимость наличия штатных специалистов для включения принципа равноправия полов в деятельность МСЭ в целом.

Приложение 1: Резолюция 7 ВКРЭ-98

Всемирная конференция по развитию электросвязи

Резолюция 7 (Валлетта, 1998 г.)

РАВНОПРАВИЕ ПОЛОВ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Валлетта, 1998 г.),

учитывая

- a) цели Союза, как они излагаются в статье 1 Устава (Женева, 1992 г.), включая содействие "распространению преимуществ новых технологий в области электросвязи среди всех жителей планеты";
- b) обязанность МСЭ-D содействовать развитию электросвязи и активизировать его, обеспечивая предоставление, организацию и координацию технического сотрудничества и деятельности по оказанию помощи;
- c) Пекинскую декларацию, принятую Четвертой всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по положению женщин (1995 г.), которая направлена на обеспечение равного доступа женщин к информации и связи как к средствам дальнейшего продвижения и расширения прав и полномочий женщин и девушек,

признавая,

- a) что электросвязь имеет важнейшее значение в содействии социальному, политическому и экономическому развитию;
- b) что женщины, выполняя свои разнообразные роли, вносят весьма важный вклад как в социальную, так и в экономическую жизнь, в частности в борьбу против бедности в развивающихся странах, и играют ключевую роль в обеспечении отношений, благополучия и развития будущих поколений;
- c) что полноправное участие в политике, принятии решений и полноправный доступ к услугам электросвязи позволят женщинам и другим группам, которые традиционно находятся в невыгодном положении, извлекать преимущества и вносить более эффективные вклады,

признавая далее,

- a) что неадекватное распространение инфраструктуры электросвязи в сельских районах особо затрудняет доступ к информации и услугам электросвязи для женщин в таких районах;
- b) что хотя комплексные процессы конвергенции технологий, либерализации и реструктуризации оказывают различное воздействие на занятость в секторе электросвязи – например, создавая рабочие места, спрос на новые навыки и профессиональную подготовку, но в то же время они могут привести к потере рабочих мест, если такой потребности не уделяется достаточного внимания;
- c) что более эффективное использование людских ресурсов и навыков женщин существенно увеличивает ресурсы талантов, которые будут необходимы в новом информационном обществе;
- d) что женщины представляют значительный и нередко в недостаточной мере обслуживаемый потребительский рынок для информационных и коммуникационных технологий,

сознавая,

- а) что в связи с недостаточным доступом к альтернативным средствам связи и высоким уровнем неграмотности женщины в развивающихся странах полагаются на радиовещательные средства как на основной источник информации;
- б) что женщины и дети зачастую оказываются наиболее уязвимыми группами в чрезвычайных ситуациях и могли бы получить пользу от более широкого доступа к услугам электросвязи в чрезвычайных ситуациях,

отмечая,

- а) что недостаточное внимание уделяется осознанию воздействия систем и технологий электросвязи на женщин;
- б) что существует лишь несколько проектов МСЭ в области электросвязи, которые включают перспективы и потребности женщин,

решает

- 1) учредить целевую группу по вопросам равноправия полов с целью способствовать осуществлению, развивать и предусматривать целый ряд мероприятий, направленных на:
 - а) обеспечение того, чтобы все женщины и мужчины в развивающихся странах на справедливой и равноправной основе могли пользоваться преимуществами электросвязи и возникающего информационного общества (круг ведения целевой группы прилагается);
 - б) содействие подбору, найму, профессиональной подготовке и служебному росту женщин в области электросвязи в целом;
- 2) включить результаты специальных сессий по вопросам равноправия полов в План действий Валлетты;
- 3) включить принцип равноправия полов в кампанию за универсальное право на связь,

порукает Директору БРЭ

- 1) предложить Совету МСЭ включить принцип равноправия полов в Стратегический план МСЭ;
- 2) представить очередной всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о результатах и прогрессе, достигнутых целевой группой;
- 3) направить данную резолюцию Полномочной конференции 1998 года,

решает далее, что МСЭ-D

- 1) должен взять на себя обязательство по включению принципа равноправия полов в свои политику и программы работы, в том числе в деятельность в области развития людских ресурсов, в работу исследовательских комиссий, семинаров, конференций и практикумов;
- 2) должен тесно сотрудничать с целевой группой в целях оперативного выполнения ее программ;
- 3) должен расширить свою деятельность по сбору данных, включая серии показателей в области электросвязи, для обеспечения статистики в разбивке по половому признаку;
- 4) должен действовать в качестве движущей силы для создания активно действующих сетей связи между различными типами женских организаций, действующих в области информации и связи, в том числе неправительственными организациями (НПО);
- 5) должен поддерживать усилия по определению технических и финансовых ресурсов для осуществления программ целевой группы по вопросам равноправия полов,

также настоятельно призывает Государства – Члены Союза, Членов Секторов и межправительственные организации

- 1) изучить и, в случае необходимости, пересмотреть свою политику и практику для обеспечения того, чтобы подбор, работа, профессиональная подготовка и служебный рост женщин и мужчин осуществлялись на справедливой и равноправной основе;
- 2) способствовать занятости женщин в области электросвязи на равноправной основе, в том числе на ответственных должностях высокого уровня в администрациях электросвязи, государственных и регламентарных органах, межправительственных организациях и в частном секторе.

Добавление 1 к Резолюции 7 **Круг ведения целевой группы по вопросам равноправия полов**

- 1) Целевая группа по вопросам равноправия полов (ЦГРП) включает в свой состав представителей от БРЭ, назначенных Директором БРЭ, а также представителей Государств – Членов Союза, Членов Секторов, учреждений системы Организации Объединенных Наций, других региональных/международных организаций, неправительственных организаций (НПО) и отдельных экспертов. ЦГРП – "открытая" группа, приветствующая участие всех лиц и организаций, имеющих соответствующие знания и опыт для присоединения к этой группе и участия в ее работе.
- 2) ЦГРП находится в подчинении Директора БРЭ и отчитывается перед ними.
- 3) Члены ЦГРП принимают участие во всех мероприятиях МСЭ-D для обеспечения того, чтобы принцип равноправия полов включался в его политику и программы работы, в том числе в деятельность в области развития людских ресурсов, в работу исследовательских комиссий, семинаров, конференций и практикумов;.
- 4) ЦГРП отвечает за:
 - а) обеспечение финансовых и других ресурсов для проведения своей работы, в том числе посредством развития партнерских отношений с частным сектором, многосторонними финансовыми учреждениями в области развития и другими донорами;
 - б) определение своих конкретных задач, методов работы и приоритетов.
- 5) Сфера работы ЦГРП включает, но не ограничивается этим, приоритетные программы МСЭ-D (например, реформирование сектора, регламентация и законодательство, развитие сельских районов и универсальный доступ, технологии и применения, финансы и экономика, партнерские отношения с частным сектором, развитие людских ресурсов и управление ими), а также другие проекты, такие как радиовещание, развитие центров электросвязи, телемедицина, телеобразование, электросвязь и торговля, электросвязь как социальная услуга, электросвязь и окружающая среда, электросвязь и готовность к бедствиям, а также кампания за универсальное право на связь.
- 6) ЦГРП служит источником специализированных консультаций, руководящих указаний и помощи для МСЭ-D при разработке политики, программ работы и проектов в области электросвязи. Группа также держит МСЭ-D в курсе прогресса, достигнутого в гендерных вопросах системой Организации Объединенных Наций и Государствами – Членами Союза, и в соответствующих случаях обеспечивает профессиональную подготовку сотрудников БРЭ по вопросам равноправия полов.
- 7) ЦГРП осуществляет разнообразные мероприятия для расширения участия женщин в разработке политики и принятии решений, эксплуатации и регламентации в секторе электросвязи.
- 8) ЦГРП содействует МСЭ-D в информационно-пропагандистской деятельности и распространении информации, с тем чтобы все заинтересованные стороны в отрасли электросвязи осознавали важность этих вопросов, тесно сотрудничая с действующими женскими сетями связи, Молодежной сетью, Платформой для связи и демократизации, а также с сетями специалистов по гендерным вопросам и развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе обеспечиваемых ЮНИФЕМ и ИНТЕХ ООН.

Приложение 2: Круг ведения Отдела по вопросам равноправия полов МСЭ

Отдел по вопросам равноправия полов МСЭ, где работают штатные специалисты по гендерным вопросам, занимается следующими вопросами:

- обеспечивает постоянные усилия по включению принципа равноправия полов в стратегические, оперативные и бюджетные планы МСЭ;
- способствует включению принципа равноправия полов в вопросы политики и регламентации МСЭ, Государств – Членов Союза и Членов Секторов;
- предоставляет консультации и оказывает содействие сотрудникам в применении принципа равноправия полов в их деятельности;
- осуществляет сбор и распространение информации, относящейся к вопросам равноправия полов и образцам наилучшей практики;
- осуществляет мониторинг и оценку проектов и программ для оценки их воздействия на женщин и мужчин;
- предоставляет консультации руководству МСЭ в отношении роли, которую должен взять на себя МСЭ, с тем чтобы быть лидером в вопросах равенства полов и связанных с ИКТ вопросах в рамках многих международных инициатив по преодолению разрыва в цифровых технологиях, таких как Группа ЦВЦ Группы восьми, Целевая группа Организации Объединенных Наций по равенству полов и ИКТ, а также Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества.
